

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)				CMR					
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) RENAULT MPR VILLEROY Zone Activité Aire de Villeroy FR - 89150 Foucheres				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Przewoźnik / Carrier KUŹNIA-TRANS Sp. z o.o. (dawniej KUŹNIA-TRANS MARC KUŹNIA) Kuznia Trans S.p. 40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45 PL9542761616									
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays				17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 03.11.2022				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs									
5 Documenti allegati Documents annexés Delivery note: 4047356-4047357-4047358-4047359-4047360-4047361-4047362-4047363-7281755-7281758-7281765-7281771-7281779-7281780-7281782-7281783													
6 Contrassegni e numeri DWS		7 Numero dei colli		8 Imballaggio		9 Descrizione merce		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut.kg		12 Volume m3 Cubage m3	
302193490R		2 europallet 120*60		216 pcs						2.500 kg			
321041926R		2 carton boxes		100 pcs									
383429361R		19 carton boxes		950 pcs									
302054818R		14 pallet 80*60		336 pcs									
216766240R		1 carton box		6 pcs									
8201594976		1 carton box		50 pcs									
319361369R		1 carton box		50 pcs									
205947476R		18 carton boxes		108 pcs									
DC4													
319354551R		1 carton box		50 pcs									
305739941R		11 carton boxes		44 pcs									
305024613R		1 carton box		20 pcs									
305736435R		4 carton boxes		24 pcs									
305731189R		16 carton boxes		64 pcs									
322033677R		1 carton box		45 pcs									
383427234R		3 carton boxes		1.344 pcs									
MAM													
310321395R		1 pallet 80*60		12 pcs									
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)					
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) D307000401				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschüsse Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonslges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement				20 Przewoźnik / Carrier Convenzioni particolari / Conventions particulieres KUŹNIA-TRANS Sp. z o.o. (dawniej KUŹNIA-TRANS MARC KUŹNIA) 40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45 PL9542761616									
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA				21 Compilato a / Etalbé à MODUGNO am / le 03.11.2022									
22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 WZ 953 AT Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur) 03.11.2022									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen) von bis km Art Euro-Palette Gitterbox-Palette				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Anzahl Köln- Tausch Tausch									
Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Euro-palette Gitterbox-Palette				Anzahl Kein-Tausch Tausch									

369563

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4047363

DATE: 03.11.2022

12:00:00

TELETRANSMIS

VENDEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No. Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

RENAULT MPR VILLEROY
Zone Activite-Aire de Villeroiy
F-89150 FOUCHERES
VILLEROY

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe

EXPEDITION: 03.11.2022 A: 14:48

TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

ARRIVEE: 04.11.2022 A: 12:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
JOINT ETANCHEITE SOR MX 509239	383427234R	1344	PCE	CAR-G-12--	3	68034758 a 68034760	448		

TRANSPORTEUR

DHL Freight GmbH
August-Horchstr. 5
D-51152 KÖLN
GERMANIA

POIDS BRUT TOTAL: 11 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 3
N° DE L'UNITE DE TRANSP. WZ 953 AT
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 509239

LIEU DE TRANSIT

PIANO DI CARICO

Data	Cliente/ Destinazione	Trasportatore
03/11/2022	Villeroy	???????
		Targa ????

Codice	Numero Colli	Preparazione ✓	Caricamento ✓
Pedana mix	2	✓	✓
Groupage			
2517604300	1	✓	✓
KIT supporto assemblaggio frizione			
Pedana mix	15	✓	✓
Busta VCI 630x420x1000			
2517605300	2	✓	✓
#N/D			
TOT	26		

COLASIA

Firma
F. Uccelli